

# RENODLAD

fi

sv



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **SUOMI**

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



### **SVENSKA**

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>SUOMI</b>   | <b>4</b>  |
| <b>SVENSKA</b> | <b>33</b> |

## Sisältö

|                    |    |                     |    |
|--------------------|----|---------------------|----|
| Turvallisuustiedot | 4  | Päivittäinen käyttö | 18 |
| Turvallisuusohjeet | 6  | Vihjeitä ja neuvoja | 20 |
| Asennus            | 7  | Hoito ja puhdistus  | 22 |
| Tuotekuvas         | 8  | Vianmääritys        | 25 |
| Käyttöpaneeli      | 9  | Tekniset tiedot     | 30 |
| Ohjelman valinta   | 10 | Ympäristönsuojelu   | 30 |
| Perusasetukset     | 13 | IKEA-TAKUU          | 30 |
| Käyttöönotto       | 17 |                     |    |

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuustiedot

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.

- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **Yleinen turvallisuus**

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön tarkoitettujen astioiden ja ruokailuvälineiden puhdistamiseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääraisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 10 (1) bar (MPa)
- Noudata astiastojen enimmäismäärää, joka on 13 .
- Laitteen luukkua ei saa jättää avoimeen asentoon kompastumisvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö vaaran välttämiseksi.
- VAROITUS: Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on asetettava koriin terävä kärki alaspäin tai vaaka-asentoon.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.

- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon laitteen mukana toimitettua uutta letkustoa käyttämällä. Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.

## Turvallisuusohjeet

### Asennus



**VAROITUS!** Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.

### Sähkökytkentä



**VAROITUS!** Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Varoitus: tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioitu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että

laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Laitteessa on 13 A pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä vain 13 A ASTA (BS 1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

### Vesiliitäntä

- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Veden suojajärjestelmä ei toimi ilman sähkövirtaa. Tällöin on olemassa vesivuotojen vaara.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jossa on sisäinen verkkovirtajohto.



**VAROITUS!** Vaarallinen jännite.

- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä

valtuutettuun huoltoliikkeeseen  
vedenottoletkun vaihtoa varten.

## Käyttö

- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Astianpesukoneissa käytetyt pesuaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä turvallisuusohjeita.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.
- Älä säilytä esineitä laitteen avoimen luukun päällä tai kohdista siihen painetta.
- Laitteesta voi poistua kuumaa höyryä, jos avaat laitteen luukun kesken ohjelman.

## Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori, kierto- ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmitysvastukset (mukaan lukien lämpöpumput), putket ja vastaavat laitteistot (mukaan lukien letkut), venttiilit,

suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, ovikokoonpanojen rakenteelliset osat ja sisäosat, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot (mukaan lukien nollausohjelmisto). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: luukkujen saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, suihkuvarret, tyhjennysaukon suodattimet, sisällä olevat telineet ja muoviset lisäosat kuten korit ja kannet.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamputa sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestäämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## Hävittäminen



**VAROITUS!** Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

## Asennus

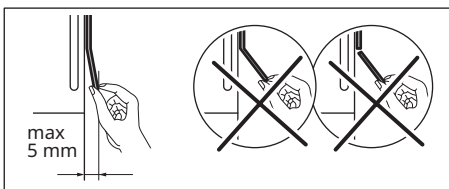
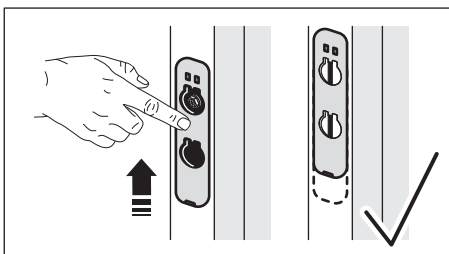
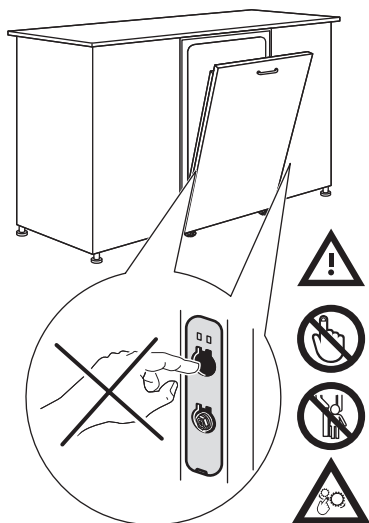


**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

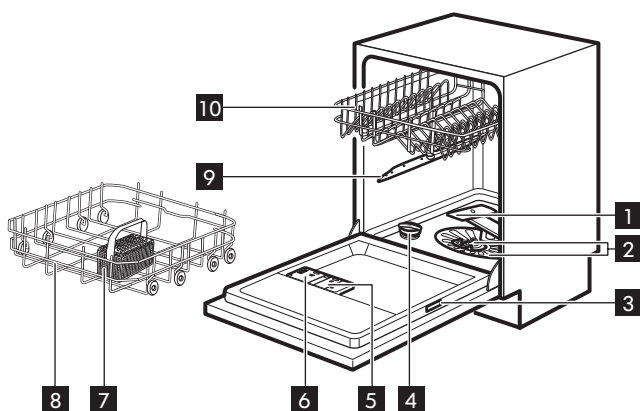
## Turvakannet

Jos kalustelevyä ei ole asennettu, avaa koneen luukku varovasti loukkaantumisten välttämiseksi.

Varmista asennuksen jälkeen, että muovikannet on lukittu paikoilleen. Luukun sivujen muovikansien vaurioituminen tai poistaminen voi vaikuttaa laitteen toimintaan ja saattaa aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Jos muovikansi on vaurioitunut, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja vaihda se uuteen.



## Tuotekuvaus



- 1 Alempi suihkuvarsi
- 2 Sihtit
- 3 Arvokilpi
- 4 Suolalokero

- 5 Huuhtelukirkasteen annostelija
- 6 Pesuaineen annostelija
- 7 Ruokailuvälinekori
- 8 Alempi kori



**9** Ylempi suihkuvarsi

**10** Ylempi kori

**i** Oheinen kuva antaa tuotteesta yleiskuvauksen. Katso lisätietoa muista luvuista ja/tai laitteen mukana toimitetuista asiakirjoista.

## Beam-on-Floor

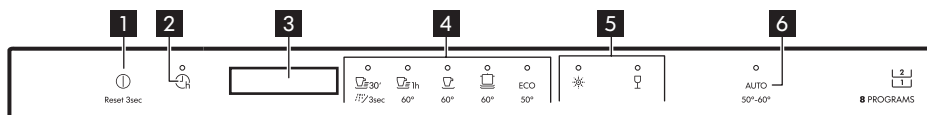
Beam-on-Floor on valo, joka heijastuu lattiaan laitteen luukun alapuolelle.

- Kun ohjelma käynnistyy, valkoinen merkkivalo syttyy ja se pysyy päällä ohjelman keston ajan.
- Kun ohjelma päättyy, valkoinen merkkivalo sammuu.

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, valkoinen merkkivalo vilkkuu.

**i** Beam-on-Floor on pois päältä, kun laite kytketään pois toiminnasta.

## Käyttöpaneeli



**1** Virtapainike / nollauspainike

**2** Ajastimen painike

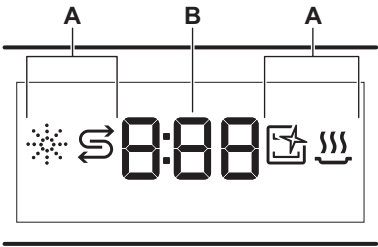
**3** Näyttö

**4** Ohjelmanvalintapainikkeet

**5** Lisätoimintojen painikkeet

**6** AUTO Ohjelmanvalintapainike

Näyttö



- A. Merkkivalot
- B. Kello

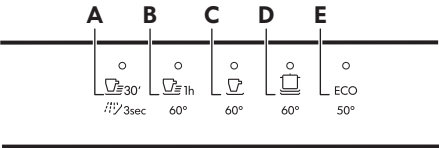
Merkkivalot

| Merkki-<br>valo | Kuvaus                                                                                                                    |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Rypistymiseneston merkkivalo. Palaa, kun huuhtelukirkasteloke-ron täyttö on tarpeen. Katso kohta " <b>Käyttöönotto</b> ". |

| Merkki-<br>valo | Kuvaus                                                                                                                                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Suolan merkkivalo. Palaa, kun suolalokeron täyttö on tarpeen. Katso kohta " <b>Käyttöönotto</b> ".                                                                       |
|                 | Machine Care -merkkivalo. Pa-laa, kun laitteen sisäosan puh-distus Machine Care -ohjelmalla on tarpeen. Katso kohta " <b>Hoito ja puhdistus</b> ".                       |
|                 | Kuivausvaiheen merkkivalo. Pa-laa, kun valitset kuivausvaiheen sisältävän ohjelman. Vilkkuu kui-vausvaiheen ollessa käynnissä. Katso kohta " <b>Ohjelman valin-ta</b> ". |

Ohjelman valinta

Ohjelmat



- A. • Quick 30' on lyhyin ohjelma tuoreen tai vähäisen lian pois pesemiseksi astioista.

- Rinse & Hold on ohjelma ruokajäämien huuhtelemiseksi pois astioista. Se estää hajujen muodostumisen laitteeseen. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman yhteydessä.
- B. 60 Minutes on ohjelma tuoreen tai hiukan kuivuneen lian pesemiseksi astioista.
- C. 90 Minutes on ohjelma normaaliliikaisten astioiden pesemiseen ja kuivaamiseen.
- D. Intensive on ohjelma erittäin likaisten astioiden pesemiseen ja kuivaamiseen.
- E. ECO on pisin ohjelma normaaliliikaisten astioiden ja aterimien pesemiseen tehokkaimmalla energian- ja

vedenkulutuksella. Tämä on testilaitosten standardiohjelma. <sup>1)</sup>

AUTO

AUTO -ohjelma säättää pesuohjelman automaattisesti astioiden tyyppin mukaan. Laite tunnistaa likaisuusasteen sekä koreissa olevien esineiden määrän. Se säättää automaattisesti lämpötilan ja veden määrän sekä pesuohjelman keston.

Lisätoiminnot

Voit säätää ohjelmavalinnan omien tarpeidesi mukaan kytkemällä lisätoimintoja toimintaan.

Ohjelmien yleiskatsaus

| Ohjelma                                                                               | Täytetty astianpesukoneellinen               | Likaisuusaste                            | Ohjelmavaiheet                                                                                                                                      | Lisätoiminnot                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  30' | Astiasto ja ruokailuvälineet                 | Tuore                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Astianpesu 50 °C</li><li>Välihuuhtelu</li><li>Loppuhuuhdeltu 45 °C</li><li>AutoOpen</li></ul>                 | <ul style="list-style-type: none"><li></li><li></li></ul>     |
|      | Kaikki                                       | Kaikki likaisuusasteet                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Esipesu</li></ul>                                                                                             | Ei sovelleta                                                                                                                                                                                                                    |
|  1h | Astiasto ja ruokailuvälineet                 | Tuore, hieman kiinni kuivunutta likaa    | <ul style="list-style-type: none"><li>Astianpesu 60 °C</li><li>Välihuuhtelu</li><li>Loppuhuuhdeltu 50 °C</li><li>AutoOpen</li></ul>                 | <ul style="list-style-type: none"><li></li><li></li></ul>  |
|    | Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat, pannut | Normaali, hieman kiinni kuivunutta likaa | <ul style="list-style-type: none"><li>Astianpesu 60 °C</li><li>Välihuuhtelu</li><li>Loppuhuuhdeltu 55 °C</li><li>Kuivaus</li><li>AutoOpen</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li></li><li></li></ul> |

Power Clean

 Power Clean parantaa valitun ohjelman astianpesutulosta. Lisätoiminto nostaa pesulämpötilaa ja pidentää kesto.

Gentle / Glass

 Gentle / Glass estää helposti rikkoutuvien astioiden, erityisesti lasitavaran, vahingoittumisen. Se estää valitun ohjelman pesulämpötilan äkilliset muutokset ja laskee valitun ohjelman lämpötilan arvoon 45 °C.

1) Tätä ohjelmaa on käytetty arvioitaessa, noudattaako laite Ecodesign Comission (ekologisen suunnittelun komission) asetusta (EU) 2019/2022.

| Ohjelma                                                                           | Täytetty astianpesukoneellinen                                  | Likaisuusaste                                       | Ohjelmavaiheet                                                                                                                                                                     | Lisätoiminnot                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat, pannut                    | Normaali-erittäin likainen, kiinni kuivunutta likaa | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esipesu</li><li>• Astianpesu 60 °C</li><li>• Välihuuhtelu</li><li>• Loppuhuuhdtelu 60 °C</li><li>• Kuivaus</li><li>• AutoOpen</li></ul>    | <ul style="list-style-type: none"><li>• </li><li>• </li></ul> |
| ECO                                                                               | Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat, pannut                    | Normaali, hie-<br>man kiinni kui-<br>vunutta likaa  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esipesu</li><li>• Astianpesu 50 °C</li><li>• Välihuuhtelu</li><li>• Loppuhuuhdtelu 55 °C</li><li>• Kuivaus</li><li>• AutoOpen</li></ul>    | <ul style="list-style-type: none"><li>• </li><li>• </li></ul> |
| AUTO                                                                              | Astiasto, ruokailuvälineet, kattilat, pannut                    | Kaikki likaisuusasteet                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esipesu</li><li>• Astianpesu 50–60 °C</li><li>• Välihuuhtelu</li><li>• Loppuhuuhdtelu 60 °C</li><li>• Kuivaus</li><li>• AutoOpen</li></ul> | Ei sovelleta                                                                                                                                                                                                                    |
| Machine Care                                                                      | Laitteen sisäosan puhdistus. Katso kohtaa "Hoito ja puhdistus". |                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Puhdistus 70 °C</li><li>• Välihuuhtelu</li><li>• Loppuhuuhdtelu</li><li>• AutoOpen</li></ul>                                               | Ei sovelleta                                                                                                                                                                                                                    |

Kulutuservat

| Ohjelma 1)2)                                                                            | Vettä (l) | Energiaa (kWh) | Kesto (min) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|-------------|
|  30' | 10.2      | 0.620          | 30          |
|  15' | 4.2       | 0.020          | 15          |
|  1h  | 10.6      | 0.990          | 60          |
|      | 10.6      | 0.990          | 90          |
|      | 12.4      | 1.170          | 160         |
| ECO                                                                                     | 9.9       | 0.835          | 240         |
| AUTO                                                                                    | 11.6      | 1.110          | 170         |

| Ohjelma <sup>1)2)</sup> | Vettä (l) | Energiaa (kWh) | Kesto (min) |
|-------------------------|-----------|----------------|-------------|
| Machine Care            | 9.7       | 0.510          | 60          |

1) Vedenpaine ja lämpötila, virransyötön vaihtelut, lisätoiminnot sekä astioiden määrä ja lian määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

2) Muiden kuin ECO-ohjelman arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Tiedoksi testauslaitoksille

Saadaksesi suosituskykytesteihin vaaditut tiedot (esim. standardien EN60436 mukaan) lähetä sähköpostia osoitteeseen:

**info.test@dishwasher-production.com**

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

Perusasetukset

Voit määrittää laitteen muuttamalla perusasetuksia tarpeidesi mukaan.

| Numero | Asetus                                     | Arvot                           | Tehdasa-<br>setus | Kuvaus <sup>1)</sup>                                                                                              |
|--------|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Veden kovuus                               | 1L - 10L                        | 5L                | Säädä vedenpehmentimen taso alueesi veden kovuuden mukaan.                                                        |
| 2      | Huuhtelukirkas-<br>te loppu -ilmoi-<br>tus | 1d (pääl-<br>le) / 0d<br>(pois) | 1d                | Kytke huuhtelukirkasteen merkkivalo päälle tai pois päältä.                                                       |
| 3      | Lopetusääni-<br>merkki                     | 1b (pääl-<br>le) / 0b<br>(pois) | 0b                | Ohjelman päättymisestä ilmoittavan äänimerkin kytkeminen päälle tai pois päältä.                                  |
| 4      | Autom. luukun<br>avaus                     | 1o (pääl-<br>le) / 0o<br>(pois) | 1o                | Kytke AutoOpen päälle tai pois päältä.                                                                            |
| 5      | Painikenäänät                              | 1F (päälle) /<br>0F (pois)      | 1F                | Kytke päälle tai pois päältä äänimerkki, joka kuuluu näppäimiä painettaessa.                                      |
| 6      | Viimeisin ohjel-<br>mavalinta              | 1H (pääl-<br>le) / 0H<br>(pois) | 0H                | Viimeksi käytetyn ohjelman ja lisätoi-<br>mintojen automaattisen valinnan kyt-<br>keminen päälle tai pois päältä. |

1) Katso lisätietoa tästä luvusta.

Perusasetuksia voi muuttaa asetustilassa. Ohjeet laitteen määrittämisestä on annettu jäljempänä tässä luvussa.

Kun laite on asetustilassa, näytöllä näkyy numero ja kirjain. Kullekin asetukselle on määrätty kirjain. Nämä määrätty kirjaimet on esitetty taulukossa.

Perusasetuksien järjestys taulukossa vastaa asetusten järjestystä asetustilassa.

Mitä enemmän vedessä on näitä mineraaleja, sitä kovempaa vesi on. Veden kovuus mitataan ekvivalenttiasteikoilla.

Säädä vedenpehmentimen vastaamaan alueesi veden kovuutta. Paikallisen vesilaitoksen taholta saat neuvoja, jotka koskevat alueesi veden kovuutta. Aseta oikea vedenpehmentimen taso varmistaaksesi hyvät pesutulokset.

Vedenpehmentin

Vedenpehmentin poistaa vedestä sellaiset mineraalit, jotka vaikuttaisivat haitallisesti pesutulokseen ja myös itse laitteeseen.

Veden kovuus

| Saksalaiset as-<br>teet (°dH) | Ranskalaiset as-<br>teet (°fH) | mmol / l  | Clarken as-<br>teet | Vedenpehmentimen<br>taso |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------|---------------------|--------------------------|
| 47 - 50                       | 84 - 90                        | 8.4 - 9.0 | 58 - 63             | 10                       |
| 43 - 46                       | 76 - 83                        | 7.6 - 8.3 | 53 - 57             | 9                        |
| 37 - 42                       | 65 - 75                        | 6.5 - 7.5 | 46 - 52             | 8                        |
| 29 - 36                       | 51 - 64                        | 5.1 - 6.4 | 36 - 45             | 7                        |
| 23 - 28                       | 40 - 50                        | 4.0 - 5.0 | 28 - 35             | 6                        |
| 19 - 22                       | 33 - 39                        | 3.3 - 3.9 | 23 - 27             | 5 1)                     |
| 15 - 18                       | 26 - 32                        | 2.6 - 3.2 | 18 - 22             | 4                        |
| 11 - 14                       | 19 - 25                        | 1.9 - 2.5 | 13 - 17             | 3                        |
| 4 - 10                        | 7 - 18                         | 0.7 - 1.8 | 5 - 12              | 2                        |
| <4                            | <7                             | <0.7      | < 5                 | 1 2)                     |

1) Tehdasasetus:

2) Älä käytä suolaa tällä tasolla.

**Aseta oikea vedenkovuuden taso käytetystä pesuaineesta riippumatta, pitääksesi suolan lisäämisen merkkipäiväkirjassa.**



Suolaa sisältävät yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

Regenerointiprosessi

Vedenpehmentimen tehokkuuden varmistamiseksi pehmentinlaitteen hartsi on regeneroitava säännöllisesti. Tämä on automaattinen prosessi, joka on osa astianpesukoneen normaalia toimintaa.

Kun ohjeiden mukainen määrä vettä (ks. taulukon arvot) on kulutettu edellisestä regeneroinnista alkaen, uusi regenerointi

suoritetaan loppuhuuhTELun jälkeen ennen ohjelman päättymistä.

| Vedenpehmentimen taso | Vesimäärä (l) |
|-----------------------|---------------|
| 1                     | 250           |
| 2                     | 100           |
| 3                     | 62            |
| 4                     | 47            |
| 5                     | 25            |
| 6                     | 17            |
| 7                     | 10            |
| 8                     | 5             |
| 9                     | 3             |
| 10                    | 3             |

Jos vedenpehmentimen asetus on korkea, se voidaan suorittaa myös ohjelman puolessavälissä ennen huuhtelua (kaksi kertaa ohjelman aikana). Regenerointi ei vaikuta ohjelman kestoon, ellei se tapahdu ohjelman puolessavälissä tai ohjelman lopussa lyhyellä kuivausvaiheella. Regenerointi pidentää tällöin ohjelman kokonaiskestoa 5 minuutilla.

Tästä seuraa, että seurauksena 5 minuuttia kestävä vedenpehmentimen huuhtelu voi käynnistyä saman ohjelman aikana tai seuraavan ohjelman alussa. Tämä lisää ohjelman vedenkulutusta yhteensä 4 litralla ja energiankulutusta yhteensä 2 Wh:lla. Vedenpehmentimen huuhtelu päättyy täydelliseen tyhjennykseen.

Kukin vedenpehmentimen huuhtelu (voidaan suorittaa useamman kerran saman ohjelman aikana) voi pidentää ohjelman kestoa 5 minuutilla, kun se suoritetaan ohjelman alussa tai puolivälissä.



Tämän osion kaikki kulutusarvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa voimassa olevien standardien mukaisesti vedenkovuudella 2,5 mmol/litra (vedenpehmentimen taso 3) seuraavan asetuksen mukaisesti: 2019/2022 . Vedenpaine ja lämpötila, sekä virransyötön vaihtelut voivat vaikuttaa kulutusarvoihin.

Huuhtelukirkaste loppu -ilmoitus

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Huuhtelukirkastetta vapautuu automaattisesti loppuhuuhTELun aikana.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo syttyy. Jos kuivaustulos on tyydyttävä käytettäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, voit kytkeä huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoituksen pois päältä. Parhaan tuloksen saavutat kuitenkin aina huuhtelukirkasteella.

Jos käytät tavallista konetiskiainetta tai huuhtelukirkastetta sisältämättömiä pesuainetabletteja, ota ilmoitus käyttöön huuhtelukirkasteen täyttötarpeen ilmoitusta varten.

Lopetuksen merkki

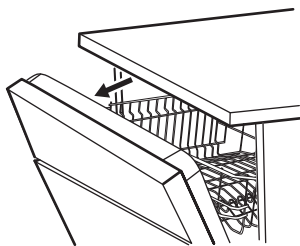
Voit ottaa käyttöön äänimerkin, joka kuuluu laitteesta ohjelman päättyttyä.



Äänimerkit kuuluvat myös silloin, kun laitteesta tapahtuu toimintahäiriö. Näitä äänimerkkejä ei voida poistaa käytöstä.

AutoOpen

AutoOpen parantaa kuivaustulosta pienemmällä energiankulutuksella. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja jää raolleen.



AutoOpen kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien kanssa lukuun ottamatta ohjelmaa Rinse & Hold.

**⚠ HUOMIO!** Älä yritä sulkea laitteen luukkua 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Jos teet niin, laite voi vaurioitua.

**⚠ HUOMIO!** Jos lapset, lemmikit tai vammaiset voivat päästä käsiksi laitteeseen, deaktivoi eli poista AutoOpen käytöstä. Luukun automaattinen avautuminen voi aiheuttaa vaaran ja paljastaa mahdolliset vaarat laitteen sisällä (kuten veitset, terävät esineet, kemikaalit).

**i** Kun AutoOpen avaa luukun, Beam-on-Floor ei ole välttämättä kokonaan näkyvissä. Tarkista ohjelman päättymisen käyttöpaneelista.

## Painikeäänet

Käyttöpaneelin painikkeista kuuluu napsahdusääni niitä painaessa. Tämä ääni voidaan poistaa käytöstä.

## Viimeisin ohjelmavalinta

Voit asettaa viimeksi käytetyn ohjelman ja lisätoimintojen automaattisen valinnan.

Laite tallentaa viimeisimmän ohjelman, joka suoritettiin ennen laitteen kytkemistä pois toiminnasta. Laite valitsee ohjelman sen

jälkeen automaattisesti, kun laite kytketään toimintaan.

Kun viimeisimmän ohjelman valinta on poistettu käytöstä, oletusohjelma on ECO.

## Asetustila

### Asetustilaan siirtyminen

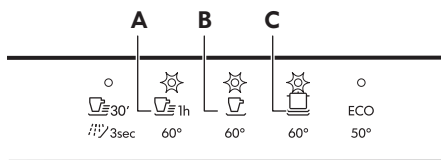
Asetustilaan voidaan siirtyä ennen ohjelman käynnistämistä. Asetustilaan ei voida siirtyä ohjelman ollessa käynnissä.

Siirry asetustilaan painamalla ja pitämällä alhaalla samanaikaisesti painiketta  30' ja **ECO** noin 3 sekunnin ajan.

- Merkkivalot  1h,  ja  palavat.
- Näytössä näkyy ensimmäisen valittavissa olevan asetuksen sen hetkinen arvo.

### Asetustilan asetuksien selaaminen

Voit selata asetustilan asetuksia ohjelmanvalintapainikkeilla.



**A. Edellinen** -painike

**B. OK** -painike

**C. Seuraava** -painike

Voit selata perusasetuksia ja säätää niiden arvoja painikkeella **Edellinen** ja **Seuraava**.

Voit siirtyä valittuun asetukseen ja vahvistaa sen arvon säätämisen painikkeella **OK**.

### Asetuksen muuttaminen

Varmista, että laite on asetustilassa.

1. Valitse haluamasi asetus painikkeella **Edellinen** tai **Seuraava**.

Nykyinen asetus näkyy näytössä (numero ja vastaava kirjain).



2. Syötä asetus painamalla **OK**.  
Valittu asetusarvo vilkkuu.
3. Voit muuttaa arvoa painamalla painiketta **Edellinen** tai **Seuraava**.
4. Vahvista asetus painamalla painiketta **OK**.
  - Uusi asetus tallentuu muistiin.
  - Laite palaa perusasetuksien luetteloon.

5. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  30' ja **ECO** noin 3 sekunnin ajan poistuaaksesi asetustilasta. Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan. Tallennetut asetukset jäävät voimaan, kunnes muutat niitä uudelleen.

## Käyttöönotto

1. **Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta. Säädä muussa tapauksessa vedenpehmentimen taso.**
2. Täytä suolasäiliö.
3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä Quick 30'-ohjelma mahdollisten valmistusprosessin jäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

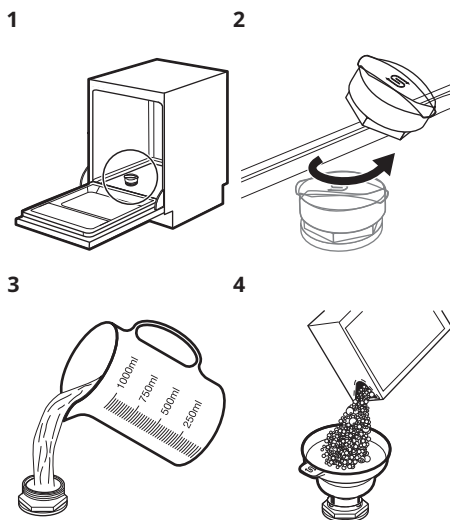
Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

### Suolasäiliö

**⚠ HUOMIO!** Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

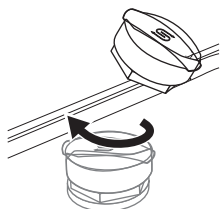
### Suolasäiliön täyttäminen



Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käyttökerralla).

Lisää 1 kg suolaa suolasäiliöön.

5



Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.

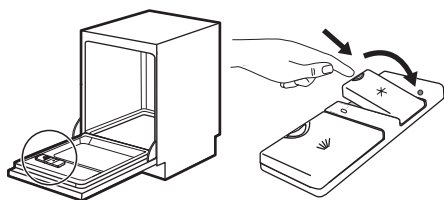


**HUOMIO!** Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi.

## Huuhtelukirkastelokeron täyttäminen

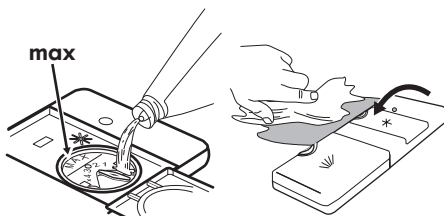
1

2



3

4



5



Säädä annosteltua huuhtelukirkasteen määrää kääntämällä valitsin asetuksen 1 (alhaisin määrä) ja asetuksen 4 (suurin määrä) välille.

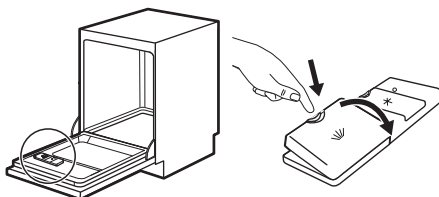
## Päivittäinen käyttö

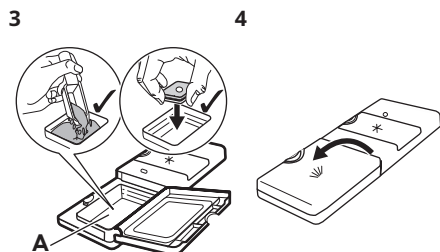
1. Avaa vesihana.
2. Paina ja pidä alhaalla painiketta ①, kunnes laite kytkeytyy päälle.
3. Täytä suolasäiliö, jos se on tyhjä.
4. Täytä huuhtelukirkastesäiliö, jos se on tyhjä.
5. Täytä korit.
6. Lisää konetiskiaine.
7. Valitse ja käynnistä ohjelma.
8. Sulje vesihana, kun ohjelma on päättynyt.

## Pesuaineen käyttäminen

1

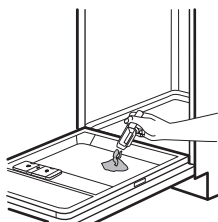
2





Laita konetiskiaine tai pesuainetabletti lokeroon (A).

Jos ohjelmassa on esipesuvaihe, aseta pieni määrä konetiskiainetta luukun sisäosaan.



Jos käytät suolaa ja huuhtelukirkastetta sisältäviä pesuainetabletteja, suolasäiliön ja huuhtelukirkastelokeron täyttäminen ei ole tarpeen.

- Aseta vedenpehmentin alhaisimpaan asetukseen.
- Aseta huuhtelukirkastelokero alhaisimpaan asentoon.

- i** Suolaa sisältävät yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

## Ohjelman valitseminen ja käynnistäminen

1. Paina sen toiminnon painiketta, jonka haluat asettaa.
  - Painikkeen valo palaa.
  - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
2. Käynnistä kysymykseen tulevat lisätoiminnot halutessasi.
3. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

## Ohjelman valitseminen ja käynnistäminen

1. Valitse painamalla painiketta 30' kolmen sekunnin ajan.
  - Painikkeen merkkivalo palaa.
  - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
- i** Lisätoiminnot eivät ole saatavilla tähän ohjelmaan.
2. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

## Lisätoimintojen kytkeminen toimintaan

1. Valitse ohjelma.
2. Paina haluamasi lisätoiminnon painiketta.
  - Painikkeen merkkivalo palaa.
  - Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.
- i** Lisätoiminnot tulee oletuksena kytkeä päälle aina ennen ohjelman käynnistämistä. Jos viimeisimmän ohjelman valinta on käytössä, tallennetut lisätoiminnot kytkeytyvät automaattisesti päälle ohjelman lisäksi.
- i** Lisätoimintoja ei voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ohjelman ollessa käynnissä.
- i** Kaikki lisätoiminnot eivät ole yhteensopivia.
- i** Lisätoimintojen käyttö lisää usein veden- ja energiankulutusta sekä pidentää ohjelman kestoja.

## AUTO-ohjelman valitseminen ja käynnistäminen

1. Paina **AUTO**.
  - Painikkeen valo palaa.
  - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
2. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

Laite tunnistaa astioiden tyypin ja säätää sopivan pesuohjelman. Anturit toimivat ohjelman aikana useita kertoja ja alustava ohjelman kesto voi lyhentyä.

### Ohjelman käynnistymisen ajastaminen

1. Valitse ohjelma.
2. Paina painiketta  toistuvasti, kunnes haluamasi viive (1–24 tuntia) näkyy näytössä.
3. Sulje laitteen luukku viiveajan laskennan käynnistämiseksi.

Viiveaikaa tai ohjelmaa ei voi muuttaa ajanlaskennan ollessa käynnissä.

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

### Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä

Paina ja pidä alhaalla painiketta  noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

-  Jos peruutat ajastimen, ohjelma tulee valita uudelleen.

### Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla painiketta  noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

-  Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

### Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnassa

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kesto. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.

-  Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AutoOpen-toiminto on avannut luukun.

### Auto Off-toiminto

Tämä toiminto säästää energiaa kytkemällä laitteen pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti päälle:

- Korkeintaan 15 sekunnin kuluttua ohjelman päättymisestä.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei käynnistetty.

### Ohjelman päättymisen

Kun ohjelma on päättynyt, näytössä näkyy **0:00**.

Se Auto Off -toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä.

Kaikki muut painikkeet ovat pois päältä paitsi Päällä/Pois-painike.

## Vihjeitä ja neuvoja

### Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksien varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.

- Kun astianpesukoneen ohjekirjan ohjeita noudatetaan, vettä ja energiaa kuluu yleensä vähemmän kuin pestäessä astioita käsin.
- Täytä astianpesukone täyteen veden ja energian säästämiseksi. Järjestä astiat koreihin käyttöohjeen mukaisesti ja vältä

korien täyttämistä liian täyteen parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

- Älä esihuuhtelee astioita käsin. Se lisää veden ja energian kulutusta. Valitse tarvittaessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Poista suurimmat ruokajäämät astioista ja tyhjennä kupit sekä lasit ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Liota ja hankaa kevyesti keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.
- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "All in 1"). Noudata pakkauksen ohjeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. ECO tarjoaa tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.
- Kalkkikerrostumien ehkäiseminen laitteen sisällä:
  - Täytä suolasäiliö aina tarvittaessa.
  - Käytä suositeltua määrää pesuainetta ja huuhtelukirkastetta.
  - Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta.
  - Noudata luvun "**Hoito ja puhdistus**" ohjeita.

## Suolan, huuhtelukirkasteen ja konetiskiaineen käyttö

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Pesuainetabletit eivät liukene täysin lyhyissä ohjelmissa. Jotta astioihin ei jäisi

pesuainejäämiä, suosittelemme pitkien ohjelmien käyttöä tablettien kanssa.

- Käytä aina oikeaa määrää pesuainetta. Riittämätön pesuainemäärä voi aiheuttaa heikon pesutuloksen sekä kovan veden muodostamia kalvoja tai tahroja astioihin. Jos pesuainetta on liikaa ja vesi pehmeää, astioihin jää pesuainejäämiä. Säädä pesuainemäärä veden kovuuden mukaan. Lue konetiskiaineen pakkauksen ohjeet.
- Käytä aina oikeaa määrää huuhtelukirkastetta. Riittämätön määrä huuhtelukirkastetta heikentää kuivaustulosta. Jos huuhtelukirkastetta on liikaa, astioihin muodostuu sinertävä pinta.
- Varmista, että vedenpehmentimen taso on oikea. Jos taso on liian korkea, veden suurempi suolamäärä voi aiheuttaa ruokailuvälineiden ruostumisen.

## Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä Quick 30'-ohjelma. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmentimen alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrä.

## Ennen ohjelman käynnistämistä

Ennen valitsemasi ohjelman käynnistämistä, varmista seuraavat asiat:

- suodattimet ovat puhtaat ja oikein asennetut
- suolalokeron korkki on tiukasti paikallaan
- suihkuvarret eivät ole tukossa
- suolaa ja huuhtelukirkastetta on riittävästi suolaa (ellet käytä yhdistelmätabletteja)
- astiat on asetettu oikein koreihin

- ohjelma sopii astioiden tyypille ja likaisuusasteelle
- oikea määrä pesuainetta on käytössä

## Korien täyttäminen

-  Katso esimerkkejä korien täytöstä laitteen mukana toimitetusta esitteestä.
- Käytä aina hyväksi korien koko tila.
- Pese laitteella ainoastaan astioita, jotka kestävät pesun astianpesukoneessa.
- Älä pese laitteessa puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kuparlastioita, sillä ne voivat haljeta, vääntyä, värjäytyä tai ruostua.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Poista ruokajäämät astioista.
- Liota keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.

- Aseta kupit, lasit, padat yms. alassuihin.
- Varmista, etteivät ruokailuvälineet ja astiat tartu kiinni toisiinsa. Sekoita lusikat muihin ruokailuvälineisiin.
- Varmista, etteivät lasit kosketa toisiaan.
- Aseta ruokailuvälineet ja pienet esineet ruokailuvälinekoriin.
- Laita kevyet astiat yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Tarkista ennen ohjelman käynnistämistä, että suihkuvarsi pyörii esteettä.

## Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
  2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.
-  Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohjelman päätyttyä.

## Hoito ja puhdistus

-  **VAROITUS!** Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista ohjelmaa Machine Care lukuun ottamatta.

-  Likaiset sihdit ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia. Tarkista nämä osat säännöllisesti ja puhdista ne tarvittaessa.

### Machine Care

Machine Care on laitteen sisäosan optimaaliseen puhdistukseen tarkoitettu ohjelma. Se poistaa kalkki- ja rasvakertymät.

Kun laite tunnistaa puhdistustarpeen, merkkivalo  palaa. Käynnistä Machine Care-ohjelma laitteen sisäosan puhdistamiseksi.

### Machine Care -ohjelman käynnistäminen

-  Ennen kuin käynnistät Machine Care -ohjelman, puhdista sihdit ja suihkuvarret.
1. Käytä erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua kalkinpoistoainetta tai puhdistusainetta. Noudata pakkauksen ohjeita. Älä laita astioita koreihin.
  2. Paina ja pidä painettuina samanaikaisesti painikkeita  ja **AUTO** noin kolmen sekunnin ajan.
- Merkkivalot  ja  vilkkuvat. Ohjelman kesto näkyy näytössä.
3. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.
- Kun ohjelma on päättynyt,  -merkkivalo on sammuneena.

## Sisäpuolen puhdistus

- Puhdista laitteen sisäosa kostealla pehmeällä liinalla.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Pyyhi luukku puhtaaksi, myös kumitiivisteet, kerran viikossa.
- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kahdessa kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata huolellisesti tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käynnistä Machine Care -ohjelma parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

## Vieraiden esineiden poistaminen

Tarkista sihdit ja allas aina astianpesukoneen käytön jälkeen. Vieraat esineet (esim. lasi- ja muovipalaset, luut tai hammastikut jne.) heikentävät puhdistustehoa ja ne voivat vaurioittaa tyhjennyspumppua.



**HUOMIO!** Jos esineiden poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

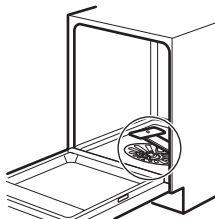
1. Irrota sihtijärjestelmä tämän luvun ohjeita noudattamalla.
2. Poista vieraat esineet käsin.
3. Asenna sihdit takaisin tämän luvun ohjeita noudattamalla.

## Ulkopintojen puhdistaminen

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

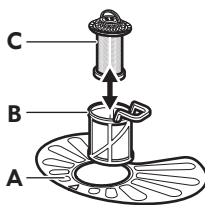
## Sihtien puhdistaminen

1



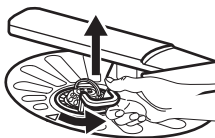
Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.

2



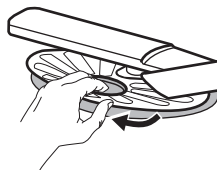
Sihtijärjestelmä koostuu kolmesta osasta.

3



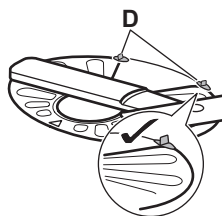
Poista sihdit (B) ja (C) kääntämällä kahvaa vastapäivään ja vetämällä sitä ylöspäin. Poista sihti (C) sihdistä (B). Pese sihdit vedellä.

4



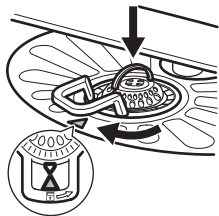
Irrota tasosihti (A). Pese sihti vedellä.

5



Aseta tasosihtti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikoillaan 2 ohjaimen (D) alapuolella.

6



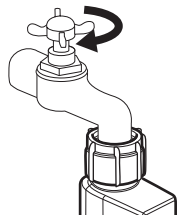
Kokoa sihdit (B) ja (C). Aseta ne paikoilleen sihtiin (A). Käännä kahvaa myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikoilleen.



Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

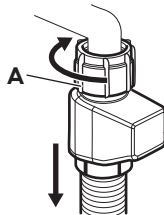
## Vedenottoletkun sihdin puhdistaminen

1



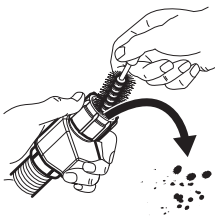
Sulje vesihana.

2



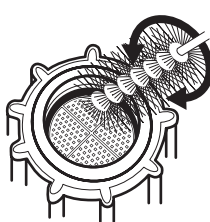
Irrota letku. Kierrä kiinnitintä A myötäpäivään.

3



Puhdista vedenottoletkun sihti.

4

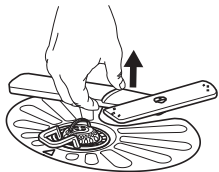


## Alasuihkuvarren puhdistaminen

Suosittellemme puhdistamaan alasuihkuvarren säännöllisesti reikien tukoksien välttämiseksi. Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

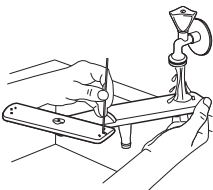


1



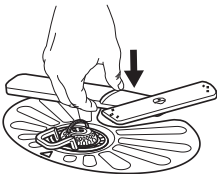
Irrota alasuihkuvarsi vetämällä sitä ylöspäin.

2



Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).

3



Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla sitä alaspäin.

**Yläsuihkuvarren puhdistus**

Älä poista ylemmää suihkuvartta. Jos suihkuvarren aukot ovat tukossa, poista jäljellä olevat likakokkareet ohuella terävällä esineellä, esim. hammastikulla.

**Vianmääritys**



**VAROITUS!** Laitteen virheellinen korjaus voi aiheuttaa turvallisuusvaaroja käyttäjälle. Korjaustoimenpiteet saa suorittaa vain asiantunteva henkilöstö.

Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien kohdalla näytössä näkyy hälytyskoodi.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman yhteydenottoa valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

| Ongelma ja virhekoodi         | Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei kytkeydy toimintaan. | <ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li><li>Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.</li></ul>                                                                                                         |
| Pesuohjelma ei käynnisty.     | <ul style="list-style-type: none"><li>Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.</li><li>Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li><li>Laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsin. Toiminto kestää noin 5 minuuttia.</li></ul> |

| Ongelma ja virhekoodi                                                                                                                  | Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitteeseen ei tule vettä.<br>Näytössä näkyy <b>i10</b> tai <b>i11</b> .                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei vedenottoletkun sihti ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.</li> </ul> |
| Koneeseen jää vettä.<br>Näytössä näkyy <b>i20</b> .                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.</li> <li>Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| Ylivuotosuoja on käytössä.<br>Näytössä näkyy <b>i30</b> .                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sulje vesihana.</li> <li>Varmista, että laite on asennettu oikein.</li> <li>Varmista, että korit on täytetty käyttöohjeen mukaisesti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| Toimintahäiriö veden tason ilmaimisessa.<br>Näytössä näkyy <b>i41</b> - <b>i44</b> .                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että sihdit ovat puhtaita.</li> <li>Kytke virta pois ja päälle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Toimintahäiriö pesupumpussa tai tyhjennyspumpussa.<br>Näytössä näkyy <b>i51</b> - <b>i59</b> tai <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke virta pois ja päälle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Veden lämpötila laitteen sisällä on liian korkea tai toimintahäiriö lämpötila-anturissa.<br>Näytössä näkyy <b>i61</b> tai <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että tuloveden lämpötila on korkeintaan 60 °C.</li> <li>Kytke virta pois ja päälle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tekninen toimintahäiriö laitteessa.<br>Näytössä näkyy <b>iC0</b> tai <b>iC3</b> .                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke virta pois ja päälle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Veden taso laitteen sisällä on liian korkea.<br>Näytössä näkyy <b>iF1</b> .                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke virta pois ja päälle.</li> <li>Varmista, että sihdit ovat puhtaita.</li> <li>Varmista, että poistoletku on asennettu oikealle korkeudelle lattian yläpuolelle. Lue asennusohjeet.</li> </ul>                                                                                                                                             |
| Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä on normaalia. Täten taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ohjelma kestää liian pitkään.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos Ajastin-lisätoiminto on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |

| Ongelma ja virhekoodi                                                           | Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja se säätyy lähes ohjelman keston loppuun. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä ei ole laitevika. Laite toimii virheettömästi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Laitteen luukussa on pieni vuoto.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Laitteen luukkua ei ole keskitetty altaaseen. Säädä takimaista jalkaa (jos soveltuu).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Astioiden osia tulee ulos koreista.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Laitteen luukku avautuu kesken pesuohjelman.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Toiminto AutoOpen on kytketty toimintaan. Tämä toiminto avaa laitteen luukun kuivausvaiheen aikana kuivaustehon parantamiseksi ja astioiden jäähdyttämiseksi. Luukku jää raolleen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivausvaiheen kesto ja luukun avautumisaika määrittyvät valitun ohjelman ja käytettyjen lisätoimintojen mukaan.</li> <li>Kun AutoOpen avaa luukun, näytössä näkyy käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika.</li> </ul> </li> </ul> <p>Jos luukun ei haluta avautuvan automaattisesti, kytke AutoOpen pois toiminnasta. Katso kohta <b>"Asetukset"</b>.</p> |
| Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuääniä.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa koirin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Varmista, että suihkuvarsi pääsee kiertämään vapaasti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Laitteen virrankatkaisin laukeaa.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |

Kun olet tarkistanut laitteen, kytke laite pois päältä ja päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

Jos jotakin hälytyskoodia ei ole kuvattu taulukossa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.



**VAROITUS!** Laitteen käyttöä ei suositella ennen kuin ongelma on korjattu kokonaan. Irrota laite sähköverkosta ja liitä se uudelleen sähköverkkoon vasta sitten, kun olet varmistanut sen virheettömästä toiminnasta.

**Tuotenumero (PNC)**

Laitteen tuotenumero tulee ilmoittaa, kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

PNC on merkitty laitteen luukussa olevaan arvokilpeen. PNC voidaan tarkistaa myös käyttöpaneelista.

Varmista ennen PNC-numeron tarkistamista, että laite on ohjelman valintatilassa.

1. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja **AUTO** noin 3 sekunnin ajan.

Laitteen PNC näkyy näytössä.

2. Voit poistua PNC-näytöstä painamalla ja pitämällä alhaalla samanaikaisesti painiketta  ja **AUTO** noin 3 sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

**Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttäviä**

| Ongelma                                                              | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Huono pesutulos.                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Katso kohdasta <b>"Päivittäinen käyttö"</b>, <b>"Neuvoja ja vinkkejä"</b> ja korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li><li>• Käytä tehokkaampia pesuohjelmia.</li><li>• Valitse Power Clean-lisätoiminto valitun ohjelman pesutuloksen parantamiseksi.</li><li>• Puhdista suihkuvarret ja sihti. Katso kohtaa <b>"Hoito ja puhdistus"</b>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Huonot kuivaustulokset.                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Astiat jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle. Aktivoi AutoOpen luukun automaattisen avautumisen asettamiseksi ja kuivaustuloksen parantamiseksi.</li><li>• Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Täytä huuhtelukirkasteannostelija tai aseta korkeampi huuhtelukirkasteen taso.</li><li>• Huuhtelukirkasteen laatu voi olla synnä.</li><li>• Suosittelemme käyttämään aina huuhtelukirkastetta, myös yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li><li>• Muoviset esineet voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li><li>• Ohjelmassa ei ole kuivausvaihetta. Katso kohta <b>"Ohjelmien yleiskatsaus"</b>.</li></ul> |
| Laseissa ja muissa astioissa on valkeita juovia tai sinertävä pinta. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Huuhtelukirkasteen annostelu on liian runsas. Säädä huuhtelukirkastetaso alhaisemmaksi.</li><li>• Pesuainetta on liian paljon.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Laseissa ja muissa astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroita.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädä huuhtelukirkastetaso korkeammaksi.</li><li>• Huuhtelukirkasteen laatu voi olla synnä.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Laitteen sisäosa on märkä.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilmaa kondensoituu laitteen seiniin.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Ongelma                                                      | Mahdollinen syy ja ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.</li> <li>Huuhtelukirkastelokero vuotaa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuvedessä on liikaa suolaa. Katso kohta "<b>Vedenpehmentin</b>".</li> <li>Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Älä aseta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä sekaisin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Annostelijassa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuainetabletti juuttui lokeroon, eikä vesi huuhdellut sitä kokonaan pois.</li> <li>Vesi ei huuhtelee pesuainetta pois annostelijasta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tukossa.</li> <li>Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuaineen annostelijan avautumista.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Laitteessa on hajuja.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Katso "<b>Sisätilan puhdistaminen</b>".</li> <li>Käynnistä Machine Care-ohjelma käyttäen astianpesukoneelle tarkoitettua kalkinpoistoaainetta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alhainen suolasäiliön taso, tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>Suolalokeron korkki on löystynyt.</li> <li>Hanavesi on kovaa. Katso kohta "<b>Vedenpehmentin</b>".</li> <li>Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi myös yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso kohta "<b>Vedenpehmentin</b>".</li> <li>Käynnistä Machine Care-ohjelma käyttäen astianpesukoneille tarkoitettua kalkinpoistoaainetta.</li> <li>Jos kalkkikertymiä on edelleen, puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.</li> <li>Kokeile toista pesuainetta.</li> <li>Ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.</li> </ul> |
| Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai niissä on lohkeamia. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.</li> <li>Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta lehtisestä.</li> <li>Aseta helposti särkyvät astiat yläkoriin.</li> <li>Kytke Gentle / Glass-lisätoiminto päälle arkalaatuisten astioiden ja lasien hellävaraista käsittelyä varten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |



Katso muita mahdollisia syitä osiosta **"Ennen ensimmäistä käyttökertaa"**, **"Päivittäinen käyttö"**, tai **"Neuvoja ja vinkkejä"**.

Tekniset tiedot

|                             |                                         |                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| Tuotetyyppi                 | Täysin integroitu astianpesukone        |                       |
| Mitat                       | Leveys / korkeus / syvyys (mm)          | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Sähkökytkentä <sup>1)</sup> | Jännite (V)                             | 220 - 240             |
|                             | Taajuus (Hz)                            | 50                    |
| Vedenpaine                  | Vähimm. / enimm. baaria (MPa)           | 0.5 (0.05) / 10 (1)   |
| Vedensyöttö                 | Kylmä vesi tai kuuma vesi <sup>2)</sup> | enint. 60 °C          |
| Tilavuus                    | Astiastojen lukumäärä                   | 13                    |

1) Katso muut arvot arvokilvestä.  
2) Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneelilla tai eolisella energialla), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa tämä laite voidaan rekisteröidä EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykytietoja on mahdollista tarkastella EU EPREL -tietokannassa käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvessä olevaa mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso luku "Tuotteen kuvaus".

Lisätietoa energialuokasta on saatavilla osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

IKEA-TAKUU

Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-myyrmälästä hankitun laitteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuajana tehdään huoltotöitä, laitteen takuuajaksi ei pidetä sen vuoksi.

### **Huoltotöiden suorittaja**

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

### **Takuun kattavuus**

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaali- tai virheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuajana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaali- tai virheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maaköyhtäiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

### **Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta**

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

### **Takuun piiriin kuulumattomat asiat**

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin

rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.

- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palveluntarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiin tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

### Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

### Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalin takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

### IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitettua IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selväntävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selväntäviä tietoja:
  - IKEA-keittiön yleinen asennus,
  - sähköliitännät (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

### Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

- i** Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Varmista ennen kuin soitat meille, että sinulla on laitteen, jota varten tarvitset apuamme, IKEA-tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja sarjanumero (arvokilvessä oleva 8-numeroinen koodi).

- i** **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!**  
Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

### Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myyvälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.



## Innehåll

|                        |    |                         |    |
|------------------------|----|-------------------------|----|
| Säkerhetsinformation   | 33 | Daglig användning       | 47 |
| Säkerhetsinstruktioner | 35 | Råd och tips            | 49 |
| Installation           | 36 | Underhåll och rengöring | 50 |
| Produktbeskrivning     | 37 | Felsökning              | 53 |
| Kontrollpanel          | 38 | Teknisk information     | 57 |
| Programval             | 39 | Miljöskydd              | 58 |
| Normalinställningar    | 41 | IKEA-GARANTI            | 58 |
| Före första användning | 45 |                         |    |

Med reservation för ändringar.

## **Säkerhetsinformation**

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## **Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.

- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 10 (1) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 13 kuvert.
- Produktens lucka får inte lämnas i öppet läge för att undvika snubbelrisk.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- VARNING! Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## Säkerhetsinstruktioner

### Installation



**WARNING!** Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.

### Elanslutning



**WARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Varning! Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

### Vattenanslutning

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Utan elektricitet är vattenskyddssystemet inte aktivt. Då finns det risk för översvämning.
- Tillloppsslangen har en säkerhetsventil och en hylsa med en inre nätkabel.



**WARNING!** Farlig spänning.

- Om tillloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tillloppsslang.

### Användning

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga

produkter i, i närheten av eller på produkten.

- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Visst diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

## Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare,

termostater och givare, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre ställ och plastkomponenter som korgar och lock.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## Avfallshantering



**WARNING!** Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

## Installation

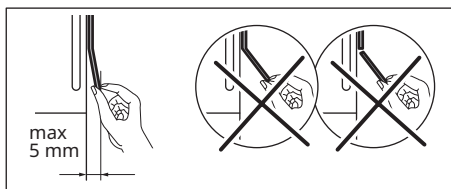
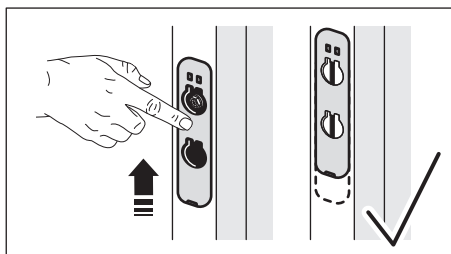
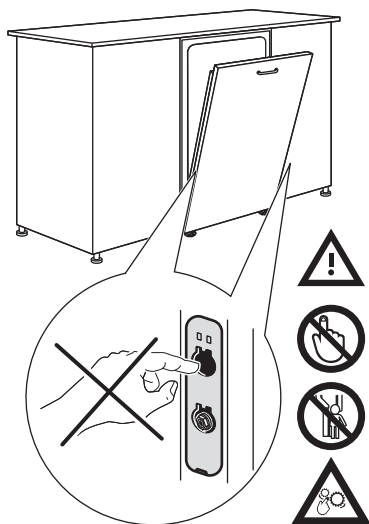


**WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

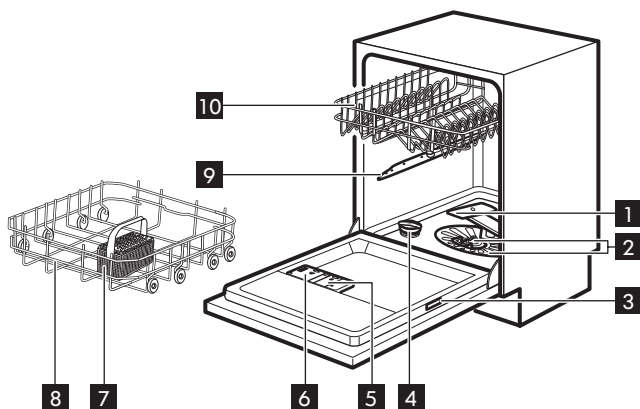
### Säkerhetslock

Om möbelpanelen inte är installerad, öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador.

Efter installationen, se till att plastskydden är låsta på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för att byta ut det mot ett nytt.



## Produktbeskrivning



- 1** Nedre spolarm
- 2** Filter
- 3** Typskylt
- 4** Saltbehållare

- 5** Spolglansbehållare
- 6** Diskmedelsfack
- 7** Bestickkorg
- 8** Nedre korg

- 9 Övre spolarm
- 10 Övre korg

**i** Grafiken är en generell översikt. För mer information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.

Beam-on-Floor

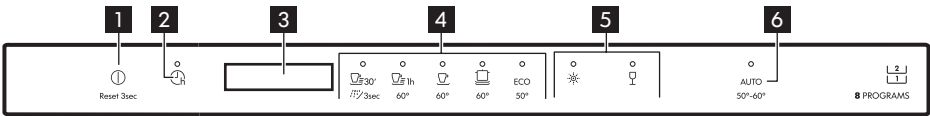
Indikatorn Beam-on-Floor projiceras på golvet under produktens lucka.

- När programmet går igång tänds en vit lampa som fortsätter lysa under hela programmet.

- När programmet är klart släcks den vita lampan.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den vita lampan.

**i** Beam-on-Floor är släckt när produkten är avstängd.

Kontrollpanel



- 1

On/Off-knapp/återställningsknapp
- 2

Knapp för fördröjd start
- 3

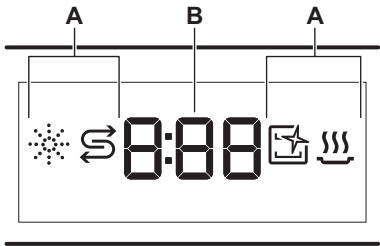
Display
- 4

Programvalsknappar
- 5

Funktionsknappar
- 6

AUTO programknapp

Display



- A. Indikatorlampor
- B. Tidsindikator

Indikatorer

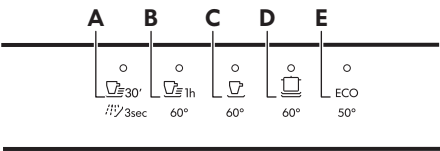
| Indikator | Beskrivning                                                                                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Indikator för spolglans. Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se "Före första användning". |
|           | Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se "Före första användning".      |

| Indikator                                                                        | Beskrivning                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Machine Care indikator Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se <b>"Skötsel och rengöring"</b> . |

| Indikator                                                                         | Beskrivning                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Indikator för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Den blinkar när torkfasen pågår. Se <b>"Programval"</b> . |

Programval

Program



- A. • Quick 30' är det kortaste programmet () lämpligt för att diska nyligen använd och lätt smutsad disk.
- Rinse & Hold är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel med det här programmet.
- B. 60 Minutes är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. 90 Minutes är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. Intensive är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. ECO är det längsta programmet och det ger den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt

smutsat porslin och bestick. Detta program är standardprogram för provningsinstitut. <sup>1)</sup>

AUTO

AUTO-programmet justerar automatiskt diskcykeln efter typen av disk.

Maskinen känner av smutsgraden och disk mängden i korgarna. Det väljer automatiskt temperatur, vattenmängd och programtid.

Alternativ

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera funktioner.

Power Clean

 Power Clean förbättrar diskresultatet för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

Gentle / Glass

 Gentle / Glass förhindrar att ömtåliga föremål, särskilt glas, skadas. Alternativet undviker snabba temperaturändringar i valt program och minskar temperaturen till 45 °C.

1) Detta programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

## Programöversikt

| Program                                                                               | Diskmaskins-laddning                 | Smutsgrad                        | Programfaser                                                                                                                                                                                             | funktioner                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  30' | Porslin, bestick                     | Färsk                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskning 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 45 °C</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>     |
|      | Alla                                 | Alla smutsgrader                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Förtvätt</li> </ul>                                                                                                                                             | Ingen uppgift                                                                                                                                                                                                                          |
|  1h  | Porslin, bestick                     | Nyligen lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 50 °C</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>     |
|      | Porslin, bestick, kastruller, pannor | Normalt lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>     |
|      | Porslin, bestick, kastruller, pannor | Normalt till hårt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>     |
| ECO                                                                                   | Porslin, bestick, kastruller, pannor | Normalt lätt intorkad smuts      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul> |
| AUTO                                                                                  | Porslin, bestick, kastruller, pannor | Alla smutsgrader                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Förtvätt</li> <li>• Diskning 50 - 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AutoOpen</li> </ul> | Ingen uppgift                                                                                                                                                                                                                          |



| Program      | Diskmaskins-laddning                                         | Smutsgrad | Programfaser                                                                                                                                      | funktioner    |
|--------------|--------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Machine Care | Rengöring av apparatens insida. Se "Underhåll och rengöring" |           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Rengöring 70 °C</li><li>• Mellanliggande sköljning</li><li>• Sista sköljning</li><li>• AutoOpen</li></ul> | Ingen uppgift |

Förbrukningsvärden

| Program 1)2)                                                                          | Vatten (l) | Energi (kWh) | Varaktighet (min) |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|-------------------|
|  30' | 10.2       | 0.620        | 30                |
|      | 4.2        | 0.020        | 15                |
|  1h  | 10.6       | 0.990        | 60                |
|      | 10.6       | 0.990        | 90                |
|      | 12.4       | 1.170        | 160               |
| ECO                                                                                   | 9.9        | 0.835        | 240               |
| AUTO                                                                                  | 11.6       | 1.110        | 170               |
| Machine Care                                                                          | 9.7        | 0.510        | 60                |

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.  
2) Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

Information för testinstitut

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt: EN60436 ), skicka ett e-postmeddelande till:

**info.test@dishwasher-production.com**

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

Normalinställningar

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

| Nummer | Inställning                      | Värden            | Fabriksinställning | Beskrivning <sup>1)</sup>                                                                          |
|--------|----------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Vattenhårdhet                    | 1L - 10L          | 5L                 | Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.                       |
| 2      | Meddelande om tomt spolglansfack | 1d (på) / 0d (av) | 1d                 | Aktivera eller avaktivera spolglansindikatorn.                                                     |
| 3      | Slutljud                         | 1b (på) / 0b (av) | 0b                 | Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart.                      |
| 4      | Aut. lucköppn.                   | 1o (på) / 0o (av) | 1o                 | Aktivera eller avaktivera AutoOpen.                                                                |
| 5      | Knappljud                        | 1F (på) / 0F (av) | 1F                 | Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.                             |
| 6      | Senaste programvalet             | 1H (på) / 0H (av) | 0H                 | Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen. |

1) Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläget. Instruktioner för hur du konfigurerar produkten finns i detta kapitel.

När produkten är i inställningsläge visar displayen en siffra och en bokstav. För varje inställning visas en dedikerad bokstav. De dedikerade bokstäverna anges i tabellen.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna i inställningsläge.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalar.

Vattenavhårdaren ska ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Ställ in rätt nivå på vattenavhårdaren för att säkerställa goda diskresultat.

Vattenavhårdaren

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Vattenhårdhet

| Tyska värden (°dH) | Franska värden (°fH) | mmol/l    | Clarke-värden | Vattenavhårdarens nivå |
|--------------------|----------------------|-----------|---------------|------------------------|
| 47 - 50            | 84 - 90              | 8.4 - 9.0 | 58 - 63       | 10                     |
| 43 - 46            | 76 - 83              | 7.6 - 8.3 | 53 - 57       | 9                      |
| 37 - 42            | 65 - 75              | 6.5 - 7.5 | 46 - 52       | 8                      |

| Tyska värden<br>(°dH) | Franska värden<br>(°FH) | mmol/l    | Clarke-värden | Vattenavhårdarens nivå |
|-----------------------|-------------------------|-----------|---------------|------------------------|
| 29 - 36               | 51 - 64                 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45       | 7                      |
| 23 - 28               | 40 - 50                 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35       | 6                      |
| 19 - 22               | 33 - 39                 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27       | 5 <sup>1)</sup>        |
| 15 - 18               | 26 - 32                 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22       | 4                      |
| 11 - 14               | 19 - 25                 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17       | 3                      |
| 4 - 10                | 7 - 18                  | 0.7 - 1.8 | 5 - 12        | 2                      |
| <4                    | <7                      | <0.7      | < 5           | 1 <sup>2)</sup>        |

1) Fabriksinställning.  
2) Använd inte salt på denna nivå.

**Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.**

**i** Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

**Regenereringsprocess**

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

| Vattenavhårdarens nivå | Mängden vatten (l) |
|------------------------|--------------------|
| 1                      | 250                |
| 2                      | 100                |
| 3                      | 62                 |
| 4                      | 47                 |
| 5                      | 25                 |

| Vattenavhårdarens nivå | Mängden vatten (l) |
|------------------------|--------------------|
| 6                      | 17                 |
| 7                      | 10                 |
| 8                      | 5                  |
| 9                      | 3                  |
| 10                     | 3                  |

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program). Regenereringsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhårdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.

- i** Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laborieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L (vattenavhårdare: nivå 3) enligt förordningen: 2019/2022. Vattnets tryck och temperatur samt spänningsvariationer kan påverka värdena.

## Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt under den sista sköljningen.

När spolglansfacket är tomt tänds indikatorn för spolglans. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

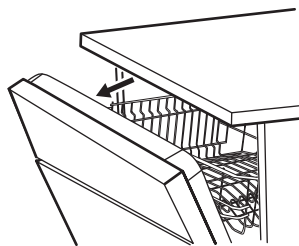
## Slutljud

Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.

- i** Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

## AutoOpen

AutoOpen förbättrar torkningsresultatet med lägre energiförbrukning. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AutoOpen aktiveras automatiskt med alla program förutom Rinse & Hold.

- ⚠ FÖRSIKTIGHET!** Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.

- ⚠ FÖRSIKTIGHET!** Inaktivera AutoOpen om barn, husdjur eller personer med funktionsnedsättning har tillgång till produkten. Den automatiska öppningen av luckan kan utgöra en fara och exponera potentiella faror inuti produkten (t.ex. knivar, vassa föremål, kemikalier).

- i** När AutoOpen öppnar luckan kan det hända att Beam-on-Floor inte visas fullständigt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

## Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

## Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs

sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

## Inställningsläge

### Öppna inställningsläge

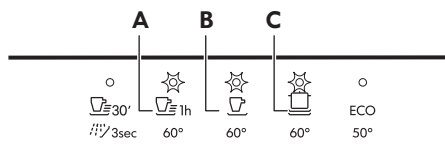
Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på  30' och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

- Lamporna för ,  och  lyser.
- Displayen visar det aktuella värdet för den första tillgängliga inställningen.

### Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av programknappar.



### A. Föregående-knapp

### B. OK-knapp

### C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

### Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja önskad inställning  
Displayen visar det aktuella inställningsvärdet (en siffra och den dedikerade bokstaven).
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.  
Aktuellt inställningsvärde blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** om du vill ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
  - Den nya inställningen har sparats.
  - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere  30' och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.  
Produkten återgår då till programvalsläge. De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

## Före första användning

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick 30'-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

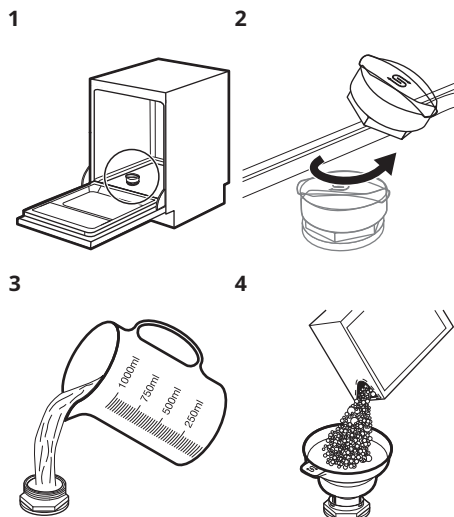
### Saltbehållaren



**FÖRSIKTIGHET!** Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

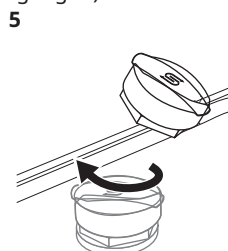
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

### Fylla på saltbehållaren



Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).

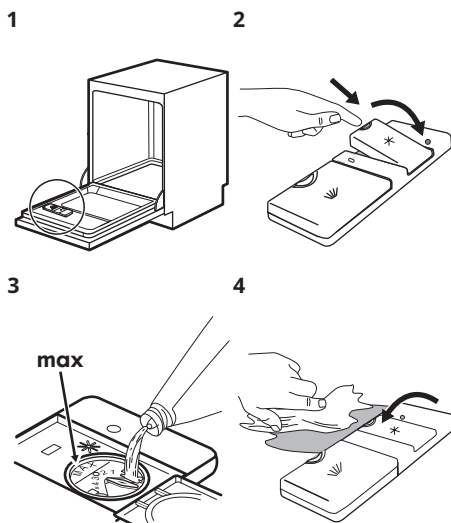
Häll 1 kg salt i saltbehållaren.



Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.

**⚠ FÖRSIKTIGHET!** Vatten och avhärdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

### Fylla spolglansfacket

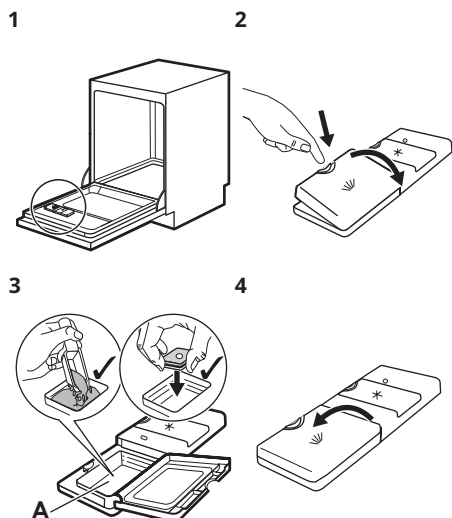


Mängden spolglans som doseras kan justeras genom att väljaren vrids till ett läge mellan 1 (minsta mängd) och 4 (största mängd).

## Daglig användning

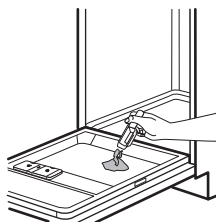
1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Ladda korgarna.
6. Tillsätt diskmedlet.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

### Använda diskmedel



Häll diskmedlet eller multitabletten i facket märkt (A).

Om diskprogrammet har en fördiskfas, häll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.



När du använder multitabletter som innehåller salt och spolglans behöver du inte fylla på saltbehållaren eller spolglansfacket.

- Ställ in vattenavhårdaren på den lägsta nivån.
- Ställ in spolglansfacket på lägsta nivån.

**i** Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

### Välja och starta ett program

1. Tryck på knappen för programmet du vill ställa in.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillämpliga tillval om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

### Hur man väljer och startar programmet

1. För att välja , tryck och håll nere  i 3 sekunder.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar programmets längd.
- i** Funktionerna gäller inte för detta program.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

### Aktivering av funktioner

1. Välj ett program.
2. Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
  - Lampan för vald knapp lyser.

- Displayen visar den uppdaterade programtiden.
-  Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program. Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.
-  Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.
-  Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.
-  Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## Så här väljer och startar du programmet AUTO

1. Tryck på: **AUTO**
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet. Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång aktiveras sensorerna flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

## Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
  2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).  
Lampan för vald knapp lyser.
  3. Stäng luckan för att starta nedräkningen. Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.
- När nedräkningen löper ut startar programmet.

## Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

-  Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

## Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

-  Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

-  Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AutoOpen-funktionen.

## Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen aktiveras automatiskt:

- Efter upp till 15 sekunder när programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

## Programavslut

När programmet är klart visar displayen **0:00**.

Funktionen Auto Off stänger av apparaten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom knappen på/av.



## Råd och tips

### Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blötlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhårdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
  - Följ instruktionerna i kapitlet "**Skötsel och rengöring**".

### Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelsrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

### Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick 30'-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

### Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

### Ladda korgarna



Se det bifogade bladet med exempel på hur du laddar korgarna.

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska bara föremål som tål maskindisk.
- Föremål gjorda av trä, horn, aluminium, tenn och koppar ska inte diskas i

maskinen eftersom de kan spricka, vridas, bli missfärgade eller nötas.

- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort alla matrester från disken.
- Blötlägg kokkärl med vidbränd mat innan du ställer in dessa i maskinen.
- Placera ihålliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att bestick och diskgoods inte fastnar i varandra. Blanda skedar med andra sorters bestick.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg bestick och små föremål i bestickkorgen.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Kontrollera att spolarmen kan röra sig fritt innan ett program startas.

### Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

## Underhåll och rengöring



**WARNING!** Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

### Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

Så här startar du Machine Care-programmet



Rengör filtren och spolarmarna innan du startar Machine Care-programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll in  och **AUTO** samtidigt i cirka 3 sekunder.

Indikatorerna  och  blinkar. Displayen visar programmets längd.

3. Stäng luckan för att starta programmet. När programmet är klart är inaktiveras -indikatorn.

### Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ noga anvisningarna på förpackningen till produkten.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

### Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och botten silen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.



**FÖRSIKTIGHET!** Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

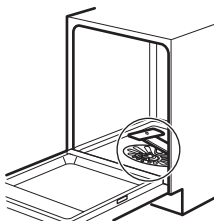
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

### Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

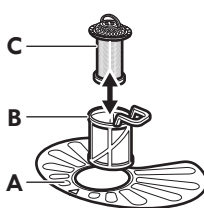
### Rengöra filtren

1



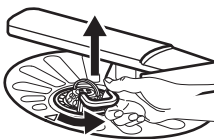
Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.

2



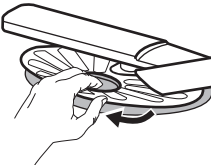
Filtersystemet består av tre delar.

3



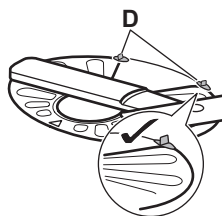
Vrid handtaget moturs och dra det uppåt för att ta bort filtren (B) och (C). Ta ut filtret (C) ur filter (B). Rengör filtren med vatten.

4



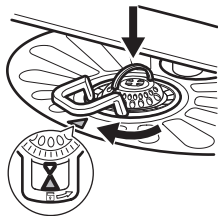
Ta ut det platta filtret (A). Rengör filtret med vatten.

5



Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna (D).

6

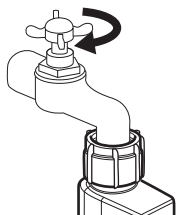


Sätt ihop filtren (B) och (C). Sätt tillbaka dem i filtret (A). Vrid handtaget medurs tills det låses på plats.

**i** En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten

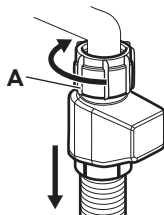
### Rengöra filtret i inloppsslangen

1



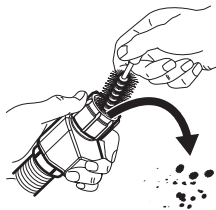
Stäng vattenkranen.

2



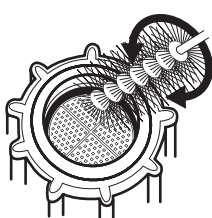
Koppla från slangen. Vrid fästet A medurs.

3



Rengör filtret i inloppsslangen.

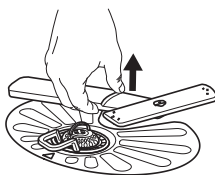
4



### Rengöring av lägre spolarmen

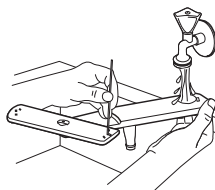
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen. Tilltäppta hål kan ge oönskat resultat.

1



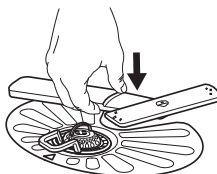
Dra den nedre spolarmen uppåt om du vill ta bort den.

2



Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.

3



Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den neråt.

### Rengöring av den övre spolarmen

Ta inte bort den övre spolarmen. Om öppningarna i spolarmen är igensatta, ta bort smuts med ett tunt spetsigt föremål, t.ex. en tandsticka.

## Felsökning



**WARNING!** Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad.**

| Problem och larmkod                                                                                                | Möjliga orsaker och åtgärder                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jag inte kan sätta på produkten.                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>• Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| Programmet startar inte.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att luckan är stängd.</li> <li>• Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>• Produkten laddar hartset inuti vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.</li> </ul>                                                                                                                 |
| Produkten fylls inte med vatten.<br>Displayen visar <b>i10</b> eller <b>i11</b> .                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>• Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information.</li> <li>• Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd.</li> </ul> |
| Maskinen tömmer inte ut vattnet.<br>Displayen visar <b>i20</b> .                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt.</li> <li>• Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
| Översvämningsskyddet är aktiverat.<br>Displayen visar <b>i30</b> .                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng vattenkranen.</li> <li>• Kontrollera att produkten är rätt installerad.</li> <li>• Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Fel på vattennivåsensorn.<br>Displayen visar <b>i41</b> - <b>i44</b> .                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>• Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fel på diskpumpen eller tömningssumpen.<br>Displayen visar <b>i51</b> - <b>i59</b> eller <b>i5A</b> - <b>i5F</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Problem och larmkod                                                                                                                          | Möjliga orsaker och åtgärder                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperaturen på vattnet inuti maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn.<br>Displayen visar <b>i61</b> eller <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C.</li> <li>• Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tekniskt fel på maskinen.<br>Displayen visar <b>iC0</b> eller <b>iC3</b> .                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Vattennivån i maskinen är för hög.<br>Displayen visar <b>iF1</b> .                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätta på och stänga av maskinen.</li> <li>• Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>• Se till att utloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se Installationsanvisningar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparingar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Programmet varar för länge.                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>• Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Det läcker lite från maskinens lucka.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>• Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Luckan är svår att stänga.                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>• Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Luckan öppnas när ett program är igång.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• AutoOpen är aktiverad. Denna funktion öppnar luckan under torkfasen för att förbättra torkprestandan och låta disken svalna. Luckan lämnas på glänt. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och alternativen.</li> <li>– När AutoOpen öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.</li> </ul> </li> </ul> <p>Om du inte vill att luckan ska öppnas automatiskt ska du avaktivera AutoOpen. Se "<b>Inställningar</b>".</p> |

| Problem och larmkod                         | Möjliga orsaker och åtgärder                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li><li>• Se till att spolarmarna kan röra sig fritt.</li></ul>                                                                                                                         |
| Maskinen löser ut brytaren.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används.</li><li>• Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li></ul> |

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.



**WARNING!** Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

1. Tryck och håll inne  och **AUTO** samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
2. För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne  och **AUTO** samtidigt i ca 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

**Produktnummerkod (PNC)**

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

**Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra**

| Problem              | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dåligt diskresultat. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se <b>”Daglig användning”</b>, <b>”Tips och råd”</b> och broschyren om hur man laddar korgarna.</li><li>• Använd ett intensivare diskprogram.</li><li>• Aktivera alternativet Power Clean för bättre sköljresultat med ett valt program.</li><li>• Rengör spolarmstyckena och filter. Se <b>”Underhåll och rengöring”</b></li></ul> |

| Problem                                                                      | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen torkar disken dåligt.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AutoOpen för att ställa in automatisk lucköppning och förbättra torkresultatet.</li> <li>• Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån till en högre nivå.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> <li>• Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter.</li> <li>• Plastföremål kan behöva handtorkas.</li> <li>• Programmet har ingen torkningsfas. Se "<b>Programöversikt</b>".</li> </ul> |
| Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Justera nivån på spolglansen till en lägre nivå.</li> <li>• För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Justera nivån på spolglansen till en högre nivå.</li> <li>• Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Insidan på maskinen är blöt.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detta är inget fel på maskinen. Fuktig luft kondenserar på maskinens väggar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ovanligt skum under diskning.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.</li> <li>• Det finns en läcka i spolglansfacket. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Det finns rost på besticken.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns för mycket salt i diskvattnet. Se avsnittet "<b>Vattenavhårdare</b>".</li> <li>• Bestick av silver och rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten.</li> <li>• Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt.</li> <li>• Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Dålig lukt i maskinen.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se "<b>Invändig rengöring</b>".</li> <li>• Starta Machine Care-programmet med ett avkalkningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



| Problem                                                              | Möjlig orsak och åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn.</li><li>• Saltbehållarens lock sitter löst.</li><li>• Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet <b>”Vattenavhårdare”</b>.</li><li>• Använd salt och ställ in avhårdningen även när multi-funktionstabletter används. Se avsnittet <b>”Vattenavhårdare”</b>.</li><li>• Starta Machine Care-programmet med en avkalkning-sprodukt avsedd för diskmaskiner.</li><li>• Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål.</li><li>• Testa ett annat diskmedel.</li><li>• Kontakta diskmedelstillverkaren.</li></ul> |
| Matt, missfärgat eller naggat porslin.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i ma-skinen.</li><li>• Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li><li>• Placera ömtåliga föremål i den övre korgen.</li><li>• Aktivera alternativet Gentle / Glass för att säkerställa specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

 Se **”Före första användning”**, **”Daglig användning”** eller **”Tips”** för andra möjliga orsaker.

Teknisk information

|                              |                                               |                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| Produkttyp                   | Helintegrerad diskmaskin                      |                       |
| Mått                         | Bredd / Höjd / Djup (mm)                      | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elanslut-nings <sup>1)</sup> | Spänning (V)                                  | 220 - 240             |
|                              | Frekvens (Hz)                                 | 50                    |
| Vattentryck                  | Min./max. bar (MPa)                           | 0.5 (0.05) / 10 (1)   |
| Vattenför-sörjning           | Kallt vatten eller varmt vatten <sup>2)</sup> | max 60 °C             |

|           |        |    |
|-----------|--------|----|
| Kapacitet | Kuvert | 13 |
|-----------|--------|----|

1) Se märkskylten för andra värden.  
2) Om varmvattnet kommer från en alternativ energi-källa (t.ex. solpaneler eller vindkraft) kan en varmvat-tensanslutning användas för att minska energiför-brukningen.

Länk till EU EPREL databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och

alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på

maskinens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## Miljöskydd

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## IKEA-GARANTI

### Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

### Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

### Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av

garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

### Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

### Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för

mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.

- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tillopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.
- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att

installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

### **Tillämpning av nationell lag**

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

### **Garantins internationella giltighet**

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

### **Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:**

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
  - IKEAs övergripande köksinstallation,
  - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,

3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

### Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.

- i** För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du ringer till oss, ska du försäkra dig om att du kan uppge IKEA:s artikelnummer (8 siffror) och serienummer (8-siffrig kod som finns på märkskylten) på den apparat som du behöver vår hjälp med.

- i** **SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTO!** Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

### Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktdokumentationen innan du kontaktar oss.

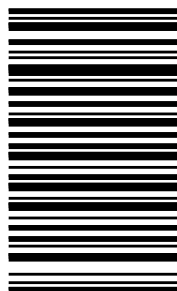
| Country                        | Phone number                                                                                  | Call Fee                                                                           | Opening time                                                                |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>België</b>                  | 02/716.24.44                                                                                  | Binnenlandse gesprekskosten                                                        | 8 tot 18.30 Weekdagen<br>Zaterdag 9 tot 13u                                 |
| <b>Belgique</b>                |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 18.30 en semaine<br>Samedi 9 à 13h                                      |
| <b>България</b>                | +359 2 492 9397                                                                               | Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер                    | От 8:30 до 17:30 ч в работни дни                                            |
| <b>Česká Republika</b>         | 246 019721                                                                                    | Cena za místní hovor                                                               | 8 až 20 v pracovních dnech                                                  |
| <b>Danmark</b>                 | 70 15 09 09                                                                                   | Landstakst                                                                         | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00                      |
| <b>Deutschland</b>             | +49 1806 33 45 32*                                                                            | * 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00                                                 |
| <b>Ελλάδα</b>                  | 211 176 8276                                                                                  | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                          |
| <b>España</b>                  | 91 1875537                                                                                    | Tarifa de llamadas nacionales                                                      | De 8 a 20 en días laborables                                                |
| <b>France</b>                  | 0170 36 02 05                                                                                 | Tarif des appels nationaux                                                         | 9 à 21. En semaine                                                          |
| <b>Hrvatska</b>                | 00385 1 6323 339                                                                              | Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika                              | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00                      |
| <b>Ireland</b>                 | 0 14845915                                                                                    | National call rate                                                                 | 8 till 20 Weekdays                                                          |
| <b>Ísland</b>                  | +354 5852409                                                                                  | Innanlandsgjald fyrir síma                                                         | 9 til 18. Virka daga                                                        |
| <b>Italia</b>                  | 02 00620818                                                                                   | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Κυπρος</b>                  | 22 030 529                                                                                    | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                    |
| <b>Lietuva</b>                 | 5 230 06 99                                                                                   | Nacionalinių pokalbių tarifai                                                      | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 15:45 |
| <b>Luxembourg</b>              | 35242431301                                                                                   | Tarif des appels nationaux                                                         | Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00                                               |
| <b>Magyarország</b>            | 06-1-252-1773                                                                                 | Belföldi díjszabás                                                                 | Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között                                         |
| <b>Nederland</b>               | 0172/468568                                                                                   | Geen extra kosten.<br>Alleen lokaal tarief                                         | ma-vr: 8:00 – 18:30<br>zat: 9:00 – 13:00                                    |
| <b>Norge</b>                   | 22 72 35 00                                                                                   | Takst innland                                                                      | 8 til 18 ukedager                                                           |
| <b>Österreich</b>              | +43-1-2056356                                                                                 | max. 10 Cent/min.                                                                  | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr                                                    |
| <b>Polska</b>                  | 801 400 711 and<br>+48 22 749 60 99                                                           | Koszt zgodny z taryfą operatora                                                    | Od 8 do 20 w dni robocze                                                    |
| <b>Portugal</b>                | 211557985                                                                                     | Chamada Nacional                                                                   | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados                                |
| <b>România</b>                 | 021 211 08 88                                                                                 | Tarif apel național                                                                | 8 - 20 în zilele lucrătoare                                                 |
| <b>Россия</b>                  | 8 495 6662929                                                                                 | Действующие телефонные тарифы                                                      | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское                               |
| <b>Schweiz</b>                 | 031 5500 324                                                                                  | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet                                                   | 8 bis 20 Werktage                                                           |
| <b>Suisse</b>                  |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 20. En semaine                                                          |
| <b>Svizzera</b>                |                                                                                               | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Slovenija</b>               | +38618108621                                                                                  | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije        | 8.00 – 16.00 ob delavnikih                                                  |
| <b>Slovensko</b>               | (02) 3300 2554                                                                                | Cena vnútroštátneho hovoru                                                         | 8 až 20 v pracovných dňoch                                                  |
| <b>Suomi</b>                   | 030 6005203                                                                                   | pvm/mpm                                                                            | Ma - To 8:00 -18:00<br>Pe 9:00 -16:00                                       |
| <b>Sverige</b>                 | 0775 700 500                                                                                  | lokalsamtal (lokal taxa)                                                           | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00                                |
| <b>United Kingdom</b>          | 020 3347 0044                                                                                 | National call rate                                                                 | 9 till 21. Weekdays                                                         |
| <b>Србија</b>                  | +381 11 7 555 444<br>(ако позивате изван Србије)<br>011 7 555 444<br>(ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају                                               | Понедељак – субота: 09 – 20<br>Недеља: 09 – 18                              |
| <b>Eesti, Latvija, Ukraina</b> |                                                                                               | www.ikea.com                                                                       |                                                                             |







156940062-A-162023



© Inter IKEA Systems B.V. 2023

21552

AA-2189629-4